

English Worship Service

[Westminster Hall, 11:15 am]	[Pastor: Daniel J. Kim]
Prelude	Pianist
* Call to Worship	Pastor
Praise & Worship	Praise
* The Apostles' Creed	Congregation
* Doxology	Congregation
Congregational Prayer	YoungSook Lee (Kwonsa)
Offering	Congregation
* Offering Hymn	Congregation
* Offering Prayer	Pastor
Welcome/Fellowship	Congregation
Scripture Reading	Hebrew 12:1-12
Anthem	Jerusalem Choir
Sermon	“Perseverance of Faith”
* Hymn	352
* Benediction	Pastor
* Lord's Prayer Song	Congregation
(* Please stand)	

“Perseverance of Faith”

True Christian faith, based on the revelation of God's Word, must be deeply convicted in our hearts, boldly declared to the world, and visibly manifested in real life. Faith is absolute trust and reliance on God in all phases and circumstances of life. Such faith calls for perseverance, especially in times of difficulties and trials which we all experience in this earthly life. The distinguishing characteristic of the great heroes in the past (Abraham, Jacob, Joseph, Moses, Joshua, David, biblical prophets and apostles, historical saints and martyrs, etc.) was their persevering spirit. They never gave up in their quest for truth or journey of faith. They weathered through all kinds of storms and calamities, even persecutions (Heb.11:32-38). These biblical and historical heroes of faith are, then, "such a great cloud of witnesses" (12:1) now in heaven who are beholding us and rooting us onward in our own fight of faith in this arena of life. But the greatest encouragement to us is none other than "Jesus, the author and perfecter of our faith who for the joy set before Him endured the cross, scorning its shame" (v.2). Thus the author of Hebrews exhorts us: "Consider Him who endured such opposition from sinful men, so that you will not grow weary and lose heart" (v.3). "Endure hardship as discipline; God is treating you as sons" (v.7). "Therefore, strengthen your feeble arms and weak knees" (v.12). Paul also calls for perseverance, particularly in the context of spiritual warfare: "Therefore put on the full armor of God, so that when the day of evil comes, you may be able to stand your ground, and after you have done everything, to stand. Stand firm then ..." (Eph.6:13-14). The key to perseverance in faith, then, is "standing" firm in Christ by the strength and grace of His Spirit. Basically, we stand on the firm foundation of God's promise of His presence/provision and His character of ever-faithfulness to His children/servants.

Announcements

We warmly welcome all newcomers to our worship service.
We invite you to join us for fellowship at Room 104 after the service.
If you have any special prayer requests, please submit them in the prayer box located at the rear, so that we may pray for you.

Sunday Study Groups are as follows:


- 10:00 am (Room 104) - Leadership and Intercession (led by Pastor Daniel)
- 12:00 pm (Room 104) - Children's Sunday School Class (led by Vung Zam Cing)
- 1:00 pm (Cafe 9th fl.) - Youth Bible Study (led by Jimmy Eppley)
- 1:30 pm (Room 902) - Young Adult Bible Study (led by Pastor David John)
- 1:00 pm (Room 604) - Adult Bible Study (led by Vung Zam Cing)

예배 및 집회시간 안내

구 분	시 간	장 소
주 일 예 배	I 부 예 배	오전 9시
	II 부 예 배 (영어동시통역)	오전 11시 20분
	III 부 예 배	오후 2시
	찬 양 예 배	오후 5시
	English Worship	오전 11시 15분
수 요 예 배	I 부 예 배	오전 11시
	II 부 예 배	오후 7시
새 벽 예 배		오전 5시 30분(매일)
금 요 기 도 회		오후 8시

교회학교 예배 및 부서안내

부 서	예배 및 분반공부시간	장 소	부 서	예배 및 분반공부시간	장 소	
영아부(0세-24개월)	1부	오전 9시	에바다부	사 랑 부	오전 10시30분	
	유아부(25개월-5세)	2부		오전 11시20분	소 망 부	오전 10시
		3부		오후 2시	예 배	오전 11시20분
유치부(6세-7세)		유치부 702호	성경공부	오후 2시-3시		
유 년 부	오전 9시	701 호	장 년 1 부	오전 10시	분 당	
초 등 부	오전 9시	601 호	장 년 2 부	오후 3시30분	702 호	
유초등부 연합 2부예배	오전 11시20분	701 호	소요리문답부	오전 10시20분	903 호	
꿈나무영어성품스쿨	오후 4시	701 호	신앙강좌부	오후 12시40분	601 호	
어린이 찬양예배(주일)	오후 5시	603 호	새가족부	원입반	오전 10시20분	
어린이 수요일예배	오후 7시	603 호		전입반	오후 12시40분	
중 등 부	오전 9시	501 호	세례교육부	1부	오전 10시20분	
고 등 부	오전 9시	101 호		2부	오후 12시40분	
청년 1부	오후 2시	101 호	직분자양성부	오후 12시40분	606 호	
청년 2부	오후 2시	101 호	새가족훈련영부	오후 12시40분	802 호	
디아스포라부	오후 1시	901 호				

우리의 비전 (vision)	① 세계 복음화(Evangelization of the whole world) ② 교회 천국화(Kingdomization of the whole church) ③ 문화 기독교화(Christianization of the whole culture)	서울교회 QR코드 
	부 목 사 서명철 장석남 유문건 박영준 조원영 서준권 교육상담목사 양재라 전도사(전도담당) 배경애 교육목사 임규현 찬제중 삼진희 정대은 장재원 협동목사 김철홍 김다영	
전도사(교육담당) 구분혜 이진광 고수은 Vung Zam Cing, David John Khokhar 선 교 사 강아곱주하나, 김모세이하나, 김원희동아시야, 전광혜(서아시아), 이은준강혜정, 박경진, 박병연(카자흐스탄) 스톨로바로이, 조남혜, 방글라데시, 이재을-박병진(캄보디아), 전호진(미얀마), 조범연(김희정, 우상식(김정욱(인도), 정상진(홍성인(팔라우), 서광중(이성일(인도네시아), 손신일(만나라(체코), 이재훈(백제연(마다가스카르), 김용진(황경혜(말라위), 김영호(서향정(타이), 김인사(현해욱(아르헨티나), 홍남기(김인규(우크라이나), 허창범(현미승(일본), 김석형·오정녀(캐나다), 김종일(백순미(타키노(동자, 훈쿠아 땅 탕, 썬, 코 카, 마이, 랑, 사무알, 레이 난, 썬, 샌다, 사유, 키움 랑, 흐라 라비, 벤 비에, 마웅, 차 짜우, 마카엘(미얀마) 필리핀, 포르산포, 수레시, 수버산, 이경명 알로르 비시누보도, 보디소프, 린롬 수만존(방글라데시), 김택시 윤양모 노산애 이금순 김명일 김택수(군산교)		



	전국시민 양성·만민에게 전도·빈약한 자 구제 대한예수교 서 울 교 회 장 로 회 SEOUL PRESBYTERIAN CHURCH 원로목사 이 중 윤 Emeritus Pastor Lee Jong-Yun, Ph. D., D.D., D. D. 담임목사 박 노 철 Senior Pastor Park, No Cheol	
135-835 서울특별시 강남구 대치동 210 210 Daechi-dong Gangnam-gu Seoul, Korea		Park, No Cheol Tel.558-1106 / Fax.558-2107 http://seoulchurch.or.kr

“복음과 인간의 행복추구” (“The Gospel and the Pursuit of Human Happiness “)

■ 녹 15:11-32

웨스트민스터 소요리문답 그 첫 번째 질문은, ‘사람의 제일 되는 목적, 그 궁극적인 목적이 무엇인가?’ 입니다 그 답은 ‘인생의 가장 중요하고 궁극적인 목적은, 하나님께 영광을 돌리고 하나님을 영원히 즐거워하는 것입니다’ 즉 우리에게는 두 가지가 항상 있어야 합니다. 오직 하나님께만 영광을 돌리는 겸손함과 하나님을 즐거워하는 기쁨이 항상 있어야 합니다. 하나님의 영광과 우리의 기쁨은 같은 동전의 양면처럼 언제나 함께 합니다. 오늘 우리는 지난주에 이어 누가복음 15장의 ‘돌아온 탕자의 비유’ 를 함께 살펴 보면서, 왜 둘째 아들과 맏아들은 서로 다른 길을 갈 수밖에 없었으며 이 두 가지의 길 모두는 왜 잘못된 인간의 행복추구의 길이 되었는지를 살펴 보며 하나님의 음성을 함께 듣기를 원합니다.

1. 둘째 아들이 추구하는 잘못된 행복의 길

둘째 아들은 아버지께로부터 자기의 분깃을 요구하고 먼 나라로 갑니다. 아버지의 간섭이 없는 삶을 꿈꿔기 때문이고 자기 마음대로 자기의 인생을 즐기며 살기 원했기 때문입니다. 둘째 아들과 같은 부류의 사람들이 생각하는 행복은 자유로움입니다. 이런 사람들은 ‘전통과 권위’ 와 같은 자기를 얽매게 하는 것들을 싫어합니다. 둘째 아들과 같은 부류는 교회를 찾지 않습니다. 신앙생활에는 자신을 구속하는 일들이 너무 많기 때문입니다. 둘째 아들과 같은 부류의 사람들은 아버지에게로부터 떠남으로 자신인생의 주도권을 자기가 갖게 됩니다.

2. 맏아들이 추구하는 잘못된 행복의 길

맏아들이 추구하는 행복의 길은 둘째 아들의 길과 완전히 반대되는 길입니다. 맏아들은 아버지의 명을 어긴 적도 결코 아버지의 집을 떠난 적도 없습니다. 그는 계엄령을 피워본 적이 없이 정말 열심히 일하는 아들이었습니다. 그런데 놀랍게도 맏아들이 추구했던 것은 둘째 아들이 추구했던 것과 동일합니다. 그것은 인생의 주도권이었습니다. 둘째 아들이 아버지를 떠나 자기 마음대로 살며 자기 인생의 주도권을 가진 것처럼, 맏아들은 아버지의 집에서 모든 계율들을 열심히 다 지키므로 자기 인생의 주도권을 가지기 원했습니다. 맏아들과 같은 부류의 사람들은 열심과 공로가 있기는 하지만 단 한 번도 아버지의 기쁨이 그의 목표가 되어 본 적이 없습니다. 그들은 둘째 아들과 정반대의 방법으로, 그러나 여전히 잘못된 방법으로 아버지의 기쁨이 아니라 자기의 기쁨을 추구한 것입니다.

3. 아버지의 기쁨이 나의 기쁨이 되는 신앙생활

만약에 예수님의 비유에 등장하는 맏아들이 그 고된 일을 마치고 돌아오면서 자기의 방랑한 동생이 돌아왔다는 것과, 그것 때문에 아버지가 기뻐서 잔치를 벌였다는 소식을 들었을 때, 이렇게 행동을 했다고 생각해 보시기 바랍니다. ‘동생이 돌아왔어! 아버지가 그토록 기다리시더니, 드디어 동생이 돌아왔구나. 아버지가 얼마나 기뻐하셨을까! 나도 빨리 잔치에 들어가서 아버지의 기쁨을 나눠야겠구나. 그리고 보고 싶었던 동생을 나도 빨리 얼싸 안고 기쁨의 춤을 춰야겠다!’ 사랑하는 성도 여러분! 예수님의 비유에는 이런 맏아들이 나오지 않지만, 우리들에게는 이런 말행이 분명히 계십니다. 그분이 바로 우리 주 예수 그리스도 이십니다. 우리 아버지의 모든 집안의 장자이시고 우리의 말행이신 예수님은 자신의 모든 것을 희생하시고도 기뻐하셨습니다. 왜냐하면 우리의 말행 되시는 예수님은 오직 하나, 아버지의 기쁨이 바로 자신의 기쁨이셨고, 또한 그분께서는 자신의 모든 형제들을 진정으로 사랑하셨기 때문입니다.

맺는 말

사랑하는 성도 여러분, 우리를 진정 자유케 하고 진정한 변화를 주는 것은 이제부터 좀 더 열심히 해야겠다고 하는 더 큰 노력이 아닙니다. 모든 진정한 변화는 예수 그리스도의 십자가를 더 깊이 묵상하여 우리의 마음 가운데 기쁨과 감사가 넘쳐날 때, 그때부터 진정한 변화가 시작되는 것입니다. 우리의 말행이신 예수 그리스도를 본받읍시다. 하나님을 통해 무엇인가 얻으려는 잘못된 행복추구의 길을 버리고, 오직 하나님께 목적이 되며, 그분의 기쁨이 우리의 기쁨이 되는 복음의 삶을 살게 되시기를 주님의 이름으로 간절히 소원합니다.

지난 주 박노철 목사 설교 요약

“하나님은 영이시니 예배하는 자가 영과 진리로 예배할지니라” (요 4:24)

주 일 예 배

찬 양 예 배

Sunday Worship Service		
시 간	인 도	기 도
Time	Prsider	Prayer
I 오전 9시	유문건 목사	양춘경 장로
II 오전 11시 20분	박영준 목사	최광성 장로
III 오후 2시	조원영 목사	이계홍 장로

오후 5시 인도, 설교: 장석남 목사

입례송 Prelude	오르가니스트
예배에의 부름 Call to Worship	시 130:7-8 인 도 자
기 원 Invocation	인 도 자
* 찬 송 Hymn	5(3) 다 함 께
* 신앙고백 Apostles' Creed	다 함 께
* 성서교독 Responsive Reading	27(시 51) 다 함 께
* 송 영 Doxology	1(1) 다 함 께
기 도 Prayer	말 은 이
찬 송 Hymn	251(137) 다 함 께
성경봉독 Scripture Reading	요일 4:7-10 인 도 자
성도의 교제 Member's Fellowship	다 함 께
봉헌 Offering	다 함 께
* 봉헌송 Offering Hymn	634(70) 다 함 께
* 봉헌기도 Offering Prayer	인 도 자
찬 양 Anthem	찬 양 대
새가족 환영 Welcome to Newcomers	다 함 께
설 교 Sermon	복음과 회개 박노철 목사
(The Gospel and Repentance)	
* 찬 송 Hymn	274(332) 다 함 께
* 축 도 Benediction	설 교 자
* 주기도송 Lord's Prayer Song	다 함 께

* 표는 회중 모두 일어서는 표입니다. ()는 통일찬송가입니다.

◆ 너희 마음으로 주께 노래하며 찬송하라 (렘 5:19) ◆ CANTANTES ET PSALLENTE IN CORDIBUS VESTRIS DOMINO								
찬 양 대					헌 금 송			
예 배	찬양대	지휘자	오르가니스트	피아니스트	팀파니스트	찬양대	지휘자	피아니스트
I 부	가브리엘	백경화	김윤지	임아름	윤주일	가브리엘		임아름
II 부	할렐루야	고성진	김현정11	김양언	윤주일	그레이트핸드벨	송재월	
III부	임마누엘	류총기	김윤지	이주희	윤주일	아멘관현악단	임범창	
찬양예배	베들레헴	유태왕	최수황	박수강	윤주일	하나님의 사랑이 우리에게 어떻게 나타난 바 되었으니 하나님이 자기의 독생자를 세상에 보내심은 그로 말미암아 우리를 살리려 하심이라(요일 4:9)		
영어예배	예루살렘	심상희		이승민1	오늘의 성구			
수요 I 부	호 산 나	구민영	김현정15	홍혜란				
수요 II 부	시 온	최유현	김진영	박승기				

홍해작전 기간중 금요기도회는 개인기도회로 대체됩니다.

금 요 기 도 회

하나님 중심·성경 중심·교회 중심

교 회 소 식

◆ 모 임

1. 비회 전도회 직장부 월례회 / 12일(주) 오후 1시20분 702호
2. 샬롬 권사회 월례회 / 12일(화) 오후3시20분 502호
3. 마리아 전도회 직장인 월례회 / 12일(주) 3부 예배 후 802호
4. 이 미용봉사 (송파노인복지관, 역삼지체 장애센터), 선경 우성 복지관 / 14일(화) 오전9시20분 104호
5. 루디아 전도회 월례회 / 15일(수) 오전9시30분 601호
6. 아브라함 선교회 야외예배 / 16일(목) 오전11시 서울대공원역 2번 출구 (호수정)
7. 강남노회 아동부 연합회 / 18일(토) 오전9시 ~ 오후5시 본당의 모든 교육실 사용
8. 전 도 / 12일(주) 주일전도 : 전교인(1,2,3부 예배 후)

주일은 예배드리고 전도하는 날입니다. 나가실 때 각 층 로비에 비치된

순례자와 전도지를 가지고 이웃 전도에 힘써 주시기 바랍니다.

14일(화) 오전 10시 70인전도대(대치참성 도곡plex 롯데캐슬 진달래 대치 I-park 삼성동할스태트 개포점)

오전 10시 70인전도대 화요기도팀(609호)

15일(수) 오전 10시 70인전도대 수요기도팀(609호), 문서전도팀(603호)

오후 1시 70인전도대 특례생 학부모 기도팀(903호)

오후 1시30분 70인전도대 수요노방팀, 한나 전도회(607호)

오후 8시 70인전도대 수요아카데미, 스테반화한티공원

16일(목) 오전 10시 70인전도대(중점전도: 은마, 미도, 대치현대 역삼역키 개포주공7단지, 래미안 대치 팰리스)

오전 10시 70인전도대 목요기도팀 603호(11시 202호)

18일(토) 오후 3시 70인전도대 토요노방팀, 모세 선교회(한티공원)

◆ 알 림

1. 새가족 등록 / 우리 교회에 처음 오신 분들을 예수님의 이름으로 환영합니다.

예배 후 목사님과의 대화시간을 가지시기 바랍니다. (202호-칼빈홀)

2. Baby-sitting 운영 / 수요예배와 주일오후 찬양예배에 참석하는 유아를 위해 403호에서 아기를 돌보고 있습니다(베들레헴 홀)

3. 영어동시통역 (통역: 김사라 권사) / 2부 예배 시 외국인을 위한 영어동시통역이 있습니다

동시통역이 필요하신 분은 현장에서 안내위원들에게 Earphone을 받아 사용하신 후 반납해 주시기 바랍니다

Simultaneous interpretation earphones are available to help your service,

please ask an usher at the door to assist you. (Interpreter : Sarah Kim)

4. 금일 세례식 문답 실시 / 6월 세례식이 6월 19일(주일) 12,3부 예배 시 있습니다

세례/입교/개종/ 유아세례 대상자로서 문답청원서를 작성 제출하신 분은

세례를 위한 문답을 위해 06월 12일(주일) 오후 1시50분까지 602호로 오시기 바랍니다

※ 기타문의사항은(607호 세례교육부)로 문의바랍니다.

뒷면으로 계속➡

“서울교회 새가족으로 오신 여러분을 진심으로 환영합니다”

성 명	다락방	소속부서	인도자	성 명	다락방	소속부서	인도자	성 명	다락방	소속부서	인도자
고한진	14교구	마케팅팀	인내팀	김선정2	교육2국	청년1부	본인	이경태3	8교구	사랑부	핵심아카데미
이중석3	7교구	사랑부	핵심아카데미	“네가 믿으면 하나님의 영광을 보리라”							

앞면에서 계속

5. 상담 안내 / 법률, 세무, 교육, 가정 상담을 실시하고 있습니다

가정상담 주중에도 상담 가능 주일 오전 11시 30분-오후 1시 (310호)

※ 전화 예약 010-5779-1329

6. 의료 상담 / 문경덕(소아과) 주일 오전1시30분 - 오후2시까지

1층 서적부에서 의료 상담 및 진료를 합니다 ※ 전화 예약 010-2902-5922

거짓된 가면은 벗어야

배우들의 분장술은 대단한 것 같다. 젊은이가 노역을 맡게 될 경우 외모만이 아니라 행동도 말도 노인처럼 해야 한다. 악역을 맡게 되면 갖은 추태와 원치 않는 말도 도해 내야 훌륭한 배우로서 찬사를 받게 된다.

정치하는 이들이나 사업하는 이들이 국제 무대나 국민 앞에서 두터운 가면을 쓴 채 연극하는 모습을 볼 때마다, 가소로움보다는 측은의 감정까지 갖게 된다. 국익을 위해서 또는 사업상이라는 대의명분이 없는 것은 아니다. 제 나름대로의 목적이 있겠으나 가면 속에서 울고 있는 자신을 잊어서는 아니 될 것이다. 술집에서 웃음을 파는 여인이 그 일이 좋아서 한다고 할 사람은 없을 것이다. 환경과 조건을 탓 할 수도 있겠으나 인간은 가면을 벗고 제 모습을 보일 때가 가장 아름다운 것이 아닐까.

오늘도 내가 쓰고 있는 그 거짓의 가면부터 벗게 해 달라고 우리 함께 주님께 기도하자.

청 결	거룩한 하나님의 집을 청결하게 유지하기 위해 힘쓰시다.
유 지	교회에서 음식을 섭취는 만나 홀(801호)에서만 하시기 바랍니다.
에너지 절 약	불필요하게 전기를 켜놓은 복도와 화장실 전등을 끄시다. 방을 사용한 후 나올 때 반드시 전기(전등, 플러그, 마이크 등)를 끄고 나으시다.
주 일 성 수	주일은 예배와 전도하는 날입니다. 가급적 회의를 줄이시고 예배와 전도에 집중하시기 바랍니다.